
**3rd Session, 56th Legislature
New Brunswick
57-58 Elizabeth II, 2008-2009**

**3^e session, 56^e législature
Nouveau-Brunswick
57-58 Elizabeth II, 2008-2009**

BILL

31

Demise of the Crown Act

Read first time: March 18, 2009

Read second time:

Committee:

Read third time:

PROJET DE LOI

31

Loi sur la transmission de la Couronne

Première lecture : le 18 mars 2009

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

HON. THOMAS J. BURKE, Q.C.

L'HON. THOMAS J. BURKE, c.r.

BILL 31

PROJET DE LOI 31

Demise of the Crown Act

Loi sur la transmission de la Couronne

Chapter Outline

Sommaire

Effect of demise.1
REPEAL
Repeal.2

Absence d'effet.1
ABROGATION
Abrogation.2

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Effect of demise

- 1** When there is a demise of the Crown,
- (a) the demise does not affect the holding of any office under the Crown, and
 - (b) it is not necessary for the holder of any such office who has taken an oath of office or allegiance before the demise to retake that oath.

REPEAL

Repeal

2 *The Demise of the Crown Act, chapter D-6 of the Revised Statutes, 1973, is repealed.*

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

Absence d'effet

- 1** La transmission de la Couronne n'a pas pour effet :
- a) de porter atteinte à l'occupation d'une charge relevant de la Couronne;
 - b) d'obliger le titulaire de cette charge de prêter de nouveau le serment professionnel ou le serment d'allégeance.

ABROGATION

Abrogation

2 *Est abrogée la Loi sur la transmission de la Couronne, chapitre D-6 des Lois révisées de 1973.*